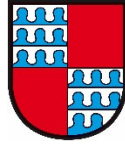


COMUNE DI VARNA



GEMEINDE VAHRN

Prov. BZ

**ELENCO DELLE SPESE DI RAPPRESENTANZA
SOSTENUTA DAGLI ORGANI DI GOVERNO DELL'ENTE
NELL'ANNO 2025**

(articolo 16, comma 26, del decreto legge 13 agosto 2011, n. 138)

**VERZEICHNIS DER REPRÄSENTATIONSAUSGABEN
WELCHE VON DEN VERWALTUNGSORGANEN DER
KÖRPERSCHAFT IM JAHR 2025 GETÄTIGT WURDEN**

(Art. 16, Abs. 26, G.D. Nr. 138 vom 13. August 2011)

GEMEINDE VAHRN - COMUNE DI VARNA

Verzeichnis der Repräsentationsausgaben für das Jahr 2025

gemäß Artikel 4 der Gemeindeverordnung über die Regelung und Verwaltung der Repräsentationsausgaben

Elenco delle spese di rappresentanza sostenute nell'anno 2025

gemäß Artikel 4 der Gemeindeverordnung über die Regelung und Verwaltung der Repräsentationsausgaben

Anlass der Ausgabe	Occasione in cui la spesa è stata sostenuta	Beschreibung der Repräsentationsausgaben Descrizione dell'oggetto della spesa	Verweis auf Buchstabe gemäß Artikel 3 der Gemeindeverordnung Indicare la lettera ai sensi dell'articolo 3 del regolamento comunale	Betrag der Ausgabe Importo della spesa
ASV Neustift: Rodelrennen am 26.01.2025, Vereinsrennen am 08.02.2025 in Villnöss + Kinderskirennen am 15.03.2025 am Gitschberg Bürgermeister Andreas Schatzer und Vize-Bürgermeister Dietmar Pattis haben die Preisverleihung vorgenommen und die Geschenke übergeben.	ASV Novacella: gara di slittino in data 26.01.2025, gara per le associazioni in data 08.02.2025 a Funes + in data 15.03.2025 gara di sci per bambini sul Gitschberg Il Sindaco Andreas Schatzer ed il Vicesindaco Dietmar Pattis hanno effettuato la premiazione ed hanno consegnato le coppe e premi	Pokalen und Sachpreisen Coppe e premi	a)	195,00 €
Jahrestreffen den Vereinen - Umtrunk Die Gemeindeverwaltung hat einen Umtrunk für die Vereine der Gemeinde Vahrn veranstaltet.	Incontro annuale con le associazioni - rinfresco L'amministrazione comunale ha organizzato un rinfresco per le associazioni del Comune di Varna.	Umtrunk Rinfresco	k)	723,00 €
ASV Vahrn: Dreikönigs-Hallenturnier Fußball am 04.01.2025 Der Bürgermeister Andreas Schatzer hat die Gemeinde bei der vom Amateursportverein ASV Vahrn organisierten Veranstaltung vertreten und die Pokale überreicht.	ASV Varna: Torneo di calcetto in palestra del 04.01.2025 Il Sindaco Andreas Schatzer ha rappresentato il Comune alla manifestazione organizzata dall'associazione sportiva amatoriale ASV Varna ed ha consegnato le coppe.	Pokale Coppe	a)	176,00 €
Eröffnungsfeier des neuen Kindergartens und der neuen Grundschule in Schalders am 15.03.2025 - Umtrunk Am 15. März 2025 fand die Eröffnungsfeier des neuen Kindergarten- und Grundschulgebäudes in Schalders statt und die Gemeinde Vahrn hat für die Teilnehmer einen Umtrunk organisiert.	Inaugurazione della nuova scuola materna e della nuova scuola elementare a Scaleres del 15.03.2025 - rinfresco La cerimonia di inaugurazione del nuovo edificio della scuola materna ed elementare di Scaleres si è svolta il 15 marzo 2025 e il Comune di Varna ha organizzato un rinfresco per i partecipanti.	Umtrunk Rinfresco	g)	760,00 €
Eröffnung der Ausstellung zu den Ergebnissen des städtebaulichen Planungswettbewerbs "Pardellwiesen/Kaserne Verdone" am 23.05.2025 - Umtrunk Am 23. Mai 2025 hat die Gemeinde anlässlich der Eröffnung der Ausstellung zu den Ergebnissen des städtebaulichen Planungswettbewerbs "Pardellwiesen/Kaserne Verdone" einen Umtrunk organisiert.	Inaugurazione ufficiale della mostra dei risultati del concorso di pianificazione urbanistica 'Pardellwiesen/Caserma Verdone' del 23.05.2025 - rinfresco Il giorno 23 maggio 2025 si è tenuta a Varna l'inaugurazione ufficiale della mostra dei risultati del concorso di pianificazione urbanistica 'Pardellwiesen/Caserma Verdone' e il Comune ha organizzato un rinfresco per i partecipanti.	Umtrunk Rinfresco	b)	499,16 €
Essen mit den ehrenamtlichen Mitarbeitern der Mensa Vahrn Die Gemeinde Vahrn hat die ehrenamtlichen Mitarbeiter der Mensa Vahrn zu einem Abendessen eingeladen.	Cena con i collaboratori volontari della mensa di Varna Il Comune di Varna ha invitato i collaboratori volontari della mensa di Varna ad una cena.	Abendessen Cena	k)	296,90 €
Busfahrt zur Partnergemeinde Mils am 04.07.2025 Die Gemeindeverwaltung hat für die Bevölkerung eine Busfahrt in die Partnergemeinde Mils zum traditionellen Dorffest am 4. Juli 2025 organisiert .	Viaggio in autobus del 04.07.2025 fino a Mils, comune austriaco gemellato L'amministrazione comunale ha organizzato per la popolazione un viaggio in autobus verso il comune gemellato di Mils in Austria per la tradizionale festa del paese il 4 luglio 2025.	Busfahrt viaggio in bus	g)	450,00 €
Ehrung eines langjährigen Bediensteten wegen Pensionierung	Riconoscimento a favore di un dipendente per il pensionamento	Geschenk		

Prot. - nr. 00004974 - Data - Datum: 28.03.2026

Die Gemeindeverwaltung hat einer langjährigen Mitarbeiterin zur Pensionierung ein Geschenk überreicht.	L'amministrazione comunale ha consegnato a una dipendente, da lungo tempo in servizio, un regalo per il suo pensionamento.	regalo	j)	301,55 €
Anerkennung für die Freiwilligen, die in der Bibliothek von Varna tätig sind	Riconoscimento a favore dei volontari che operano nella biblioteca di Varna	Geschenk regalo	k)	575,00 €
Die Gemeindeverwaltung hat den Freiwilligen der Bibliothek von Vahn ein Geschenk überreicht, um ihnen für ihren Einsatz zu danken	L'amministrazione comunale ha consegnato ai volontari della Biblioteca di Varna un regalo per ringraziarli del loro servizio			
Anerkennung für zwei Mitarbeiter, die ihr 25-jähriges Dienstjubiläum in der Gemeinde Vahn gefeiert haben	Riconoscimento a favore di due dipendenti che hanno festeggiato il loro 25° anniversario di servizio nel Comune di Varna	Geschenk regalo	j)	71,00 €
Für ihre Tätigkeiten in der Gemeinde wurden die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter geehrt und erhielten ein Zeichen der Anerkennung.	I/le collaboratori/trici sono stati premiati per le loro attività nel comune e hanno ricevuto un segno di riconoscimento.			
Anerkennung für zwei Mitarbeiter, die ihr 25-jähriges Dienstjubiläum in der Gemeinde Vahn gefeiert haben	Riconoscimento a favore di due dipendenti che hanno festeggiato il loro 25° anniversario di servizio nel Comune di Varna	Abendessen	j)	2.500,00 €
Die Mitarbeiter wurden für ihre Aktivitäten in der Gemeinde ausgezeichnet und nahmen an einem Abendessen teil.	I/le collaboratori/trici sono stati premiati per le loro attività nel comune e hanno partecipato ad una cena	Cena		
			SUMME - TOTALE	6.548,41 €

Varna/Vahn, 23.03.2026

IL SEGRETARIO DELL'ENTE:
DER SEKRETÄR DER KÖRPERSCHAFT:
BRAUN Dr. Alexander
digital signiert - firmato digitalmente

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO:
DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES:
BRAUN Dr. Alexander
digital signiert - firmato digitalmente

L'ORGANO DI REVISIONE ECONOMICO FINANZIARIO:
DER RECHNUNGSPRÜFER :
OBEXER Dr. Wilhelm
digital signiert - firmato digitalmente

no. - Prot. - nr.: 0004974 Data - Datum: 25.03.2026

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von:

Obwexer Wilhelm
il/am/ai 24.03.2026 16:58:30

Alexander Braun
il/am/ai 23.03.2026 14:09:59

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am

25.03.2026 08:29:53